

سُورَةُ النَّبِيٍّ - Surah An Naba

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِنَّ جَهَنَّمَ كَانَتْ مِرْصَادًا (٢١)

بے شک دوزخ گھات میں لگی ہے (21)

Truly, Hell is a place of ambush. (21)

مِرْصَادًا	كَانَتْ	جَهَنَّم	إِنْ
ایک گھات	ہے	جہنم	بے شک
A place of ambush	Is	Hell	Indeed

لِلْطَّاغِينَ مَأْبَا (٢٢)

سرکشوں کے لیے ٹھکانہ ہے (22)

A dwelling place for the Taghun (those who transgress the boundary limits set by Allah like polytheists, disbelievers in the Oneness of Allah, hypocrites, sinners, criminals). (22)

مَأْبَا	لِلْطَّاغِينَ
ٹھکانہ	سرکشوں کے لیے
A place of Return	For those who Transgress

لِلْبَيْتِينَ فِيهَا أَحْقَابًا (٢٣)

کہ وہاں میں ہمیشہ پڑے رہیں گے (23)

They will abide therein for ages. (23)

أَحْقَابًا	فِيهَا	لِلْبَيْتِينَ
مدتوں	اس میں	ہمیشہ رہنے والے ہیں
Ages	In it	As one staying

لَا يَذُوقُونَ فِيهَا بَرًّا وَلَا شَرَابًا (٢٤)

نہ وہاں کسی ٹھنڈک کا مزہ چکھیں گے اور نہ کسی پینے کی چیز کا (24)

Nothing cool shall they taste therein, nor any drink. (24)

شَرَابًا	وَلَا	بَرَدًا	فِيهَا	لَا يَذُوقُونَ
کوئی پینے کی چیز	اور نہ	کوئی ٹھنڈک	اس میں	نہ وہ پکھیں گے
Any drink	And not	Any coolness	In it	Not they will taste

إِلَّا حَمِيمًا وَغَسَاقًا (٢٥)

مگر گرم پانی اور بھتی پیپ (25)

Except boiling water, and dirty wound discharges. (25)

وَغَسَاقًا	حَمِيمًا	إِلَّا
اور بھتی پیپ	کھوتا پانی	مگر
And wound discharge	Boiling water	Except

جَزَاءً وَفَاقًا (٢٦)

پورا پورا بدلہ ملے گا (26)

An exact recompense (according to their evil crimes). (26)

وَفَاقًا	جَزَاءً
پورا پورا	بدلہ ہے
One befitting / Exact	A recompense

إِنَّهُمْ كَانُوا لَا يَرْجُونَ حِسَابًا (٢٧)

بے شک وہ حساب کی امید نہ رکھتے تھے (27)

For verily, they used not to look for a reckoning. (27)

حِسَابًا	لَا يَرْجُونَ	كَانُوا	إِنَّهُمْ
حساب کی	نہ وہ امید رکھتے	تھے وہ	بے شک وہ
Any account	Not they hope	They were	Indeed they

وَكَذَبُوا أُبَيَّتَنَا كَذَابًا (٢٨)

اور ہماری آیتوں کو بہت جھੁਲایا کرتے تھے (28)

But they belied Our Ayat (proofs, evidences, verses, lessons, signs, revelations, and that which Our Prophet SAW brought) completely. (28)

کذبًا	بِأَيْتَنَا	وَكَذَّبُوا
بہت جھلانا	ہماری آیات کو	اور انہوں نے جھلایا
A belying	With our ayat / verses	And they belied

وَكُلَّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ كِتَابًا (۲۹)

اور ہم نے ہر چیز کو کتاب میں شمار کر کھا ہے (29)

And all things We have recorded in a Book. (29)

كِتَابًا	أَحْصَيْنَاهُ	شَيْءٍ	وَكُلَّ
ایک کتاب میں	شمار کر کھا ہے ہم نے اسے	چیز کو	اور ہر
A book	We numbered it	Of things	And all

فَدُوْقُوا فَلَنْ تَزِيدُكُمْ إِلَّا عَذَابًا (۳۰)

پس چکھو سو ہم تمہارے لیے عذاب ہی زیادہ کرتے رہیں گے (30)

So taste you (the results of your evil actions); No increase shall We give you, except in torment. (30)

إِلَّا عَذَابًا	تَزِيدُكُمْ	فَلَنْ	فَدُوْقُوا
مگر عذاب	ہم زیادہ دیں گے تمہیں	پس ہر گز نہ	پس چکھو
Except in torment	We increase you all	Then will never	So (you all) taste